



牙齿, 痛!

(比利时) 斯特凡·博南 / 著
(比利时) 卡罗琳·希恩斯 / 绘
郑蓉 / 译



海天出版社 (中国·深圳)

牙齿, 痛!

(比利时) 斯特凡·博南 / 著
(比利时) 卡罗琳·希恩斯 / 绘
郑蓉 / 译



图书在版编目 (CIP) 数据

牙齿, 痛! / (比) 斯特凡·博南著; (比) 卡罗琳·希恩斯绘; 郑蓉译. — 深圳: 海天出版社, 2017.8
(安全生活小伙伴系列)
ISBN 978-7-5507-1947-7

I. ①牙… II. ①斯… ②卡… ③郑… III. ①儿童故事—图画故事—比利时—现代 IV. ①I564.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第072014号

版权登记号 图字: 19-2016-246

Jaap de Krokodil

First published in Belgium and the Netherlands in 2003 by Clavis Uitgeverij, Hasselt - Amsterdam - New York.
Text and illustrations copyright © 2003 Clavis Uitgeverij, Hasselt - Amsterdam - New York.
All rights reserved.
Through Inbooker Cultural Development (Beijing) Co., Ltd.

牙齿, 痛!

YACHI, TONG!

出品人 聂雄前
责任编辑 许全军 付方赞
责任校对 熊 星
责任技编 梁立新
装帧设计 知行格致

出版发行 海天出版社
地 址 深圳市彩田南路海天综合大厦7-8层 (518033)
网 址 <http://www.htph.com.cn>
订购电话 0755-83460397 (批发) 83460239 (邮购)
设计制作 深圳市知行格致文化传播有限公司
印 刷 深圳市新联美术印刷有限公司
开 本 889mm × 1194mm 1/16
印 张 2
字 数 15千
版 次 2017年8月第1版
印 次 2017年8月第1次
定 价 29.80元

海天版图书版权所有, 侵权必究。

海天版图书凡有印装质量问题, 请随时向承印厂调换。

牙齿,痛!

(比利时)斯特凡·博南 / 著
(比利时)卡罗琳·希恩斯 / 绘
郑蓉 / 译





牙齿,痛!





艾玛在做梦。

她梦见堆成山的糖果、苹果和抹了花生酱的三明治，
还有其他美味的好东西。

“**嗯，真不错。**”她在梦里喃喃地说。

她虽然没醒，但却已经感觉饿了。



“嗯，是呀，我没有说不是啊。”

突然，一个低沉的声音咕哝道。

“呃。” 床好像晃了一下，艾玛醒了。

她梦见了一只巨大的鳄鱼。

“你不能吃掉我。” 她对着黑黑的房间说。

这样子好像有点傻。

与一只梦里的鳄鱼交谈，真是太疯狂了。

“啊！” 艾玛惊恐地尖叫起来，她看见窗子附近有一个什么东西。

那是一个很大的绿色的东西，长着又大又吓人的牙齿，还有一条长尾巴！





“这里真黑呀！”一个低沉的嗓音说。

窗帘被两只爪子掀开了。

窗外天已经开始泛亮，但是几乎所有人都还在沉睡着。

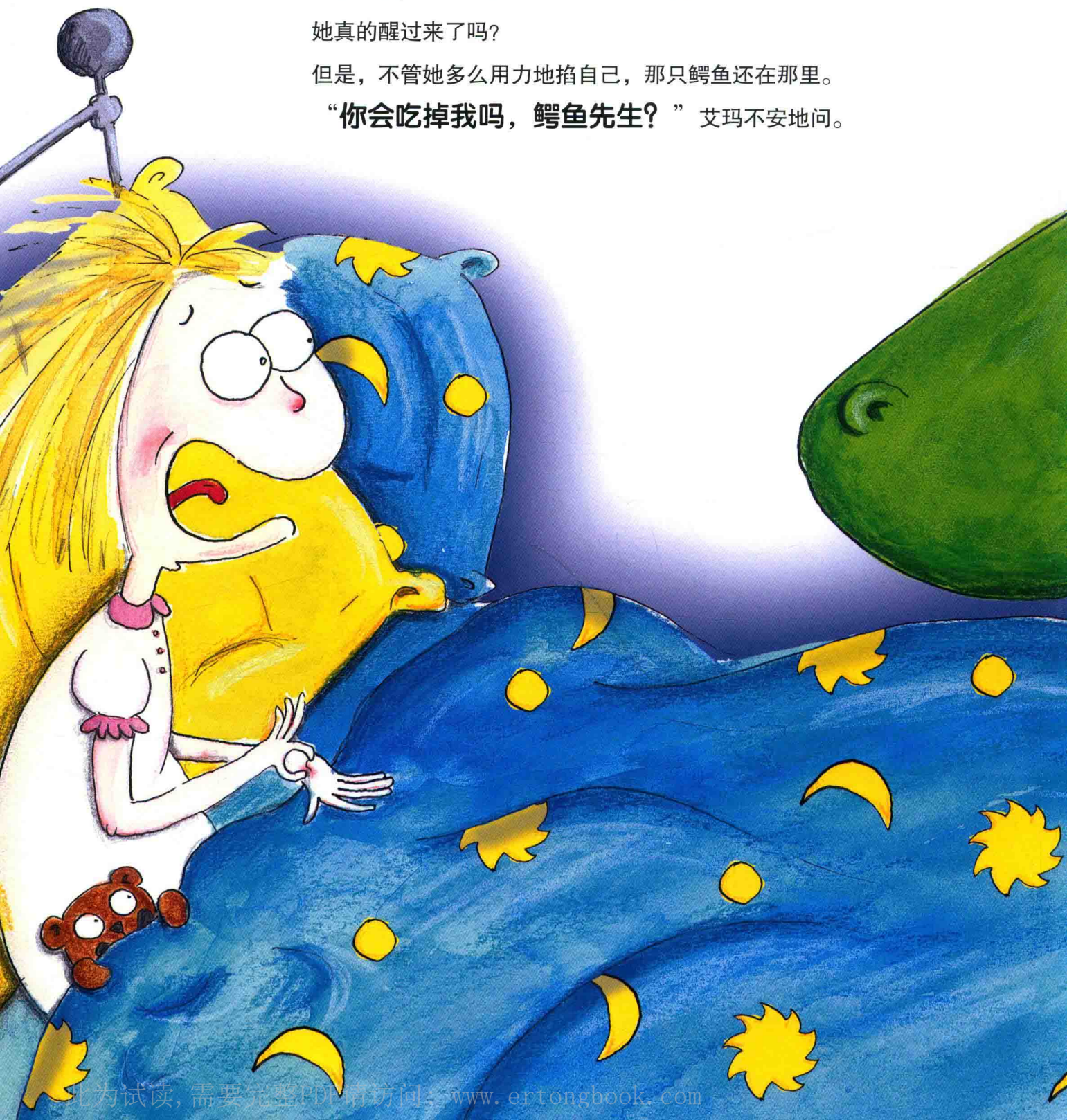
是“几乎”，因为窗边还有一只**高大的、绿色的……**

艾玛吓坏了，她掐了一下自己的手臂。

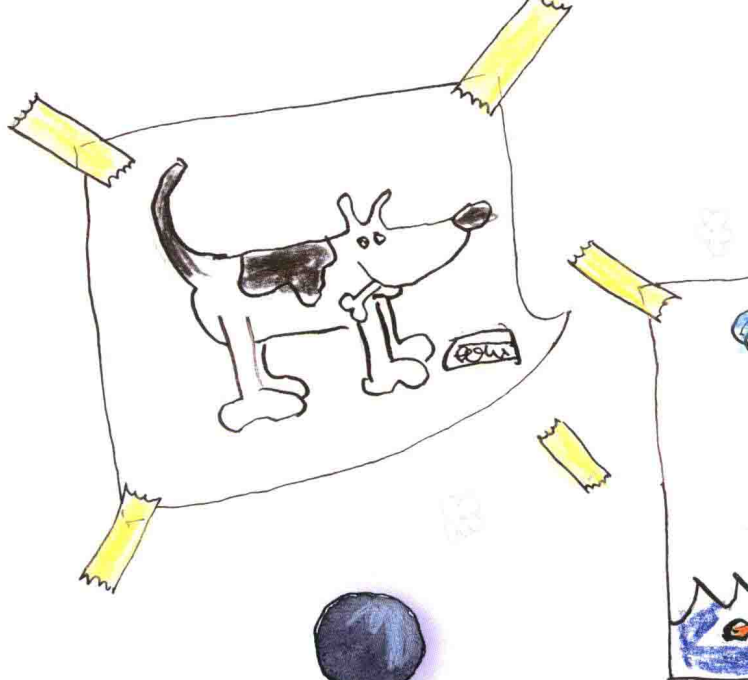
她真的醒过来了吗？

但是，不管她多么用力地掐自己，那只鳄鱼还在那里。

“你会吃掉我吗，鳄鱼先生？”艾玛不安地问。







“我没这样想啊。”鳄鱼回答。他咧着嘴笑了。

“对了，我的名字不叫‘先生’，我叫‘杰克’。”

“鳄鱼杰克。”艾玛明白了。

鳄鱼摇摇晃晃地走到艾玛的床边，挨着小姑娘躺了下来。

他有股臭味，艾玛想。

而且靠近了一看，他的牙齿真的有点**恶心**。

“你不可以告诉你妈妈。”杰克小声在她耳边说。

“为什么呢？”

“因为妈妈们经常会……**噉！**”





“我牙疼，” 杰克诉苦说，**“该死的牙疼！”**

鳄鱼用爪子轻轻抚摸着下巴。

“你刷过牙吗，杰克？” 艾玛问他。

“好像从来没有哦。” 鳄鱼坦白道，“那个……你不是牙医吗？”

“我？天啊，我不是啊，” 艾玛咯咯地笑了，“我爸爸才是牙医。”

“哎呀，” 杰克咽了一下口水，**“我弄错了。”**

“不，你没错。” 艾玛说，“如果爸爸看见一只鳄鱼躺在他的床上，他会不太高兴的。妈妈也会不高兴的！”





突然，有人来敲门。

“艾玛，该起床了，宝贝。”妈妈大声说。

像闪电一样，杰克快速地躲到了床底下。

“那是什么响声？”妈妈打开了门。

“没有什么呀，妈妈，我刚才做了一个梦。”

“梦见什么了？”

“梦见了一只鳄鱼！”艾玛告诉妈妈，“在这里，就在我的房间里。”

“哦，”妈妈摇了摇头，“那么大的动物啊。快来吃你的早餐吧，宝贝！”